



## Asamblea General

Distr.  
GENERAL

A/RES/54/144  
22 de febrero de 2000

---

Quincuagésimo cuarto período de sesiones  
Tema 111 del programa

### RESOLUCIÓN APROBADA POR LA ASAMBLEA GENERAL

[*sobre la base del informe de la Tercera Comisión (A/54/600)*]

**54/144. Labor posterior a la Conferencia Regional sobre los problemas de los refugiados, las personas desplazadas, otros emigrantes involuntarios y los repatriados en los países de la Comunidad de Estados Independientes y Estados vecinos afectados**

*La Asamblea General,*

*Recordando* sus resoluciones 48/113, de 20 de diciembre de 1993, 49/173, de 23 de diciembre de 1994, 50/151, de 21 de diciembre de 1995, 51/70, de 12 de diciembre de 1996, 52/102, de 12 de diciembre de 1997 y, en particular, su resolución 53/123, de 9 de diciembre de 1998,

*Habiendo examinado* los informes del Secretario General<sup>1</sup> y del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados<sup>2</sup>,

*Reconociendo* que siguen existiendo graves problemas de migración y desplazamiento en los países de la Comunidad de Estados Independientes y que es necesario aplicar los resultados de la Conferencia Regional sobre los problemas de los refugiados, las personas desplazadas, otros emigrantes involuntarios y los

---

<sup>1</sup> A/54/286.

<sup>2</sup> *Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo cuarto período de sesiones, Suplemento No. 12 (A/54/12).*

repatriados en los países de la Comunidad de Estados Independientes y Estados vecinos afectados y las conclusiones subsiguientes del Comité Ejecutivo del Programa del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados<sup>3</sup>,

*Reafirmando* la opinión de la Conferencia de que la responsabilidad primordial en la tarea de hacer frente a las dificultades causadas por el desplazamiento de la población corresponde a los propios países afectados y que esas cuestiones deben ser consideradas prioridades nacionales, y reconociendo al mismo tiempo la necesidad de aumentar el apoyo internacional a la labor realizada en el plano nacional por los países de la Comunidad de Estados Independientes con miras al cumplimiento efectivo de las obligaciones que les incumben en el marco del Programa de Acción aprobado por la Conferencia<sup>4</sup>,

*Tomando nota con satisfacción* de la labor realizada por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, la Organización Internacional para las Migraciones y la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa a fin de elaborar estrategias e instrumentos prácticos para aumentar más eficazmente la capacidad de los países de origen y mejorar los programas destinados a atender a las necesidades de los países de la Comunidad de Estados Independientes respecto de las diversas cuestiones que les preocupan,

*Acogiendo con satisfacción* las contribuciones de los países que respondieron al llamamiento hecho en 1999 por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados y la Organización Internacional para las Migraciones, y expresando su reconocimiento por ese estímulo tangible para los países de la Comunidad de Estados Independientes, que además promueve la cooperación interinstitucional,

*Tomando nota* de los resultados positivos derivados de la aplicación del Programa de Acción aprobado por la Conferencia,

*Teniendo presente* que varias disposiciones del Programa de Acción se encuentran todavía en la etapa de formulación y no podrán aplicarse antes del año 2000,

*Teniendo en cuenta* la decisión adoptada por el grupo directivo de la Conferencia de establecer un grupo de trabajo para examinar la cuestión de la labor posterior a la Conferencia,

*Convencida* de la necesidad de seguir empleando un enfoque regional para aplicar con eficacia el Programa de Acción,

*Recordando* que la protección y la promoción de los derechos humanos y el fortalecimiento de las instituciones democráticas son indispensables para evitar desplazamientos en masa de grupos de población,

*Consciente* de que hay que facilitar la aplicación efectiva de las recomendaciones que figuran en el Programa de Acción y de que ello sólo puede lograrse mediante la cooperación y la coordinación de las

---

<sup>3</sup> *Ibíd.*, quincuagésimo primer período de sesiones, Suplemento No. 12A (A/51/12/Add.1), secc. III.B; *ibíd.*, quincuagésimo segundo período de sesiones, Suplemento No. 12A (A/52/12/Add.1), secc. III.B; *ibíd.*, quincuagésimo tercer período de sesiones, Suplemento No. 12A (A/53/12/Add.1), secc. III.C; e *ibíd.*, quincuagésimo cuarto período de sesiones, Suplemento No. 12A (A/54/12/Add.1), cap. III, secc. B.

<sup>4</sup> A/51/341 y Corr.1, apéndice.

actividades que emprendan a ese respecto todos los Estados, las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales y otras partes interesadas,

*Observando y reafirmando* la importancia de la Convención sobre el Estatuto de los Refugiados, de 1951<sup>5</sup>, y del Protocolo de 1967<sup>6</sup>,

1. *Toma nota* de los informes del Secretario General<sup>1</sup> y del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados<sup>2</sup>;

2. *Insta* a los gobiernos de los países de la Comunidad de Estados Independientes a que, en colaboración con la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, la Organización Internacional para las Migraciones y la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa, redoblen sus esfuerzos y refuercen su cooperación mutua en relación con la labor posterior a la Conferencia Regional sobre los problemas de los refugiados, las personas desplazadas, otros emigrantes involuntarios y los repatriados en los países de la Comunidad de Estados Independientes y Estados vecinos afectados, y acoge con satisfacción los resultados positivos que han obtenido en la aplicación del Programa de Acción aprobado por la Conferencia<sup>4</sup>;

3. *Apoya* el consenso general al que llegaron los participantes del grupo directivo de la Conferencia de que se siguieran aplicando las medidas esbozadas en el Programa de Acción y de que se considerara la posibilidad de continuar la labor posterior a la Conferencia después del año 2000;

4. *Insta* a los países de la Comunidad de Estados Independientes y a otros Estados interesados a que, en cooperación con la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, la Organización Internacional para las Migraciones y la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa, formulen propuestas concretas sobre el establecimiento de un mecanismo para la labor posterior a la Conferencia después del año 2000;

5. *Invita* a todos los Estados que todavía no lo hayan hecho a que se adhieran a la Convención sobre el Estatuto de los Refugiados, de 1951<sup>5</sup>, y al Protocolo de 1967<sup>6</sup> y los apliquen plenamente, y expresa su satisfacción por la adhesión de Georgia y Kazajstán a la Convención;

6. *Insta* a los Estados y a las organizaciones internacionales interesadas a que, animados por un espíritu de solidaridad y ayuda mutua, presten apoyo, en la forma y la medida adecuadas, a la aplicación práctica del Programa de Acción;

7. *Invita* a las instituciones internacionales financieras y de otra índole a que contribuyan a financiar los proyectos y programas en el marco de la aplicación del Programa de Acción;

8. *Invita* a los países de la Comunidad de Estados Independientes a que intensifiquen su cooperación en los planos bilateral, subregional y regional a fin de mantener un equilibrio de compromisos e intereses en el proceso que culminará con la aplicación del Programa de Acción;

---

<sup>5</sup> Naciones Unidas, *Recueil des Traités*, vol. 189, No. 2545.

<sup>6</sup> *Ibíd.*, vol. 606, No. 8791.

9. *Insta* a los gobiernos de los países de la Comunidad de Estados Independientes a que sigan reafirmando su adhesión a los principios en que se basa el Programa de Acción, en particular los relativos a la protección de los derechos humanos y los refugiados, y a que presten un apoyo político de alto nivel para avanzar en su aplicación;

10. *Invita* a la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados y a la Organización Internacional para las Migraciones a que fortalezcan sus relaciones con otras instituciones internacionales importantes, como el Consejo de Europa, la Comisión Europea y otras instituciones financieras, de desarrollo y de promoción de los derechos humanos, a fin de hacer frente con mayor eficacia a las amplias y complejas cuestiones a que se refiere el Programa de Acción;

11. *Acoge con satisfacción* los progresos logrados en el fortalecimiento de la sociedad civil, en particular desarrollando el sector no gubernamental e intensificando la cooperación entre las organizaciones no gubernamentales y los gobiernos de algunos países de la Comunidad de Estados Independientes y, a ese respecto, toma nota de la correlación existente entre los progresos realizados en la aplicación del Programa de Acción y el éxito alcanzado en la promoción de la sociedad civil, en particular en la esfera de los derechos humanos;

12. *Alienta* a las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales a que participen en la labor posterior a la Conferencia y las invita a que apoyen más resueltamente el diálogo constructivo multinacional iniciado por un gran número de países interesados y a que adopten nuevas medidas a fin de poner plenamente en práctica las recomendaciones de la Conferencia;

13. *Hace hincapié* en la necesidad de que se cumplan las recomendaciones que figuran en el Programa de Acción relativas al respeto de los derechos humanos como factor importante de la gestión de las corrientes migratorias, la consolidación de la democracia, el imperio de la ley y la estabilidad;

14. *Reconoce* la importancia de que se adopten medidas sobre la base de una adhesión estricta a todos los principios del derecho internacional, incluidos el derecho humanitario y las normas internacionales de derechos humanos, a fin de prevenir situaciones que den lugar a nuevas corrientes de refugiados y personas desplazadas y a otras formas de desplazamientos involuntarios de grupos de población;

15. *Pide* al Secretario General que le presente en su quincuagésimo quinto período de sesiones un informe sobre los progresos alcanzados en la aplicación del Programa de Acción;

16. *Decide* seguir examinando la cuestión en su quincuagésimo quinto período de sesiones.